

KOMMISJONSBEKLUTNING**2017/EØS/79/42**

av 21. februar 2011

om fastsettelse av felles ytelsesmål og varslingsterskler for Den europeiske union når det gjelder yting av flysikringstjenester for årene 2012–2014

(2011/121/EU)(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 549/2004 av 10. mars 2004 om fastsettelse av rammeregler for opprettelse av et felles europeisk luftrom (ramme-forordningen)⁽¹⁾, særlig artikkel 11 nr. 1, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I kommisjonsforordning (EF) nr. 691/2010 av 29. juli 2010 om fastsettelse av en ytelsesordning for flysikringstjenester og nettfunksjoner og om endring av forordning (EF) nr. 2096/2005 om fastsettelse av felles krav til yting av flysikringstjenester⁽²⁾ er det fastsatt at Kommisjonen skal vedta felles ytelsesmål for Den europeiske union.
- 2) Kommisjonen holdt 27. mai 2010 et samråd om metoder og prosesser for å fastsette felles ytelsesmål for Den europeiske union, med deltakelse fra alle berørte parter oppført i artikkel 10 nr. 3 i forordning (EF) nr. 549/2004.
- 3) I henhold til artikkel 3 i forordning (EU) nr. 691/2010 utpekte Kommisjonen 29. juli 2010 et organ for ytelsesvurdering som skal bistå i gjennomføringen av ytelsesordningen.
- 4) Organet for ytelsesvurdering har i samarbeid med EASA utarbeidet forslag til felles ytelsesmål for Den europeiske union, som ble oversendt de berørte parter

2. august 2010 for samråd i henhold til artikkel 9 nr. 1 i forordning (EU) nr. 691/2010.

- 5) Forslaget til felles ytelsesmål for EU når det gjelder miljø, kapasitet og kostnadseffektivitet som organet for ytelsesvurdering har framlagt, er blitt kontrollert av EASA for sikre at målene er i samsvar med de overordnede sikkerhetsmålene.
- 6) Organet for ytelsesvurdering avgav 27. september 2010 sine anbefalinger til Kommisjonen når det gjelder felles ytelsesmål for Den europeiske union for tidsrommet 2012–2014 i en rapport der hver enkelt anbefaling underbygges med en beskrivelse av hvilke forutsetninger og hvilken logikk som ligger til grunn for fastsettelsen av målene, og der vedleggene inneholder et samrådsdokument som oppsummerer samrådsprosessen, og et oppfølgingsdokument som skisserer hvordan kommentarene er tatt hensyn til under utarbeidelsen av anbefalingene til Kommisjonen.
- 7) De felles ytelsesmålene for Den europeiske union bygger på opplysninger som var tilgjengelige for Kommisjonen og organet for ytelsesvurdering før 24. november 2010. Etter de prognosene som medlemsstatene har oversendt Kommisjonen og Eurocontrol i henhold til bestemmelsene i kommisjonsforordning (EF) nr. 1794/2006⁽³⁾, forventes det en gjennomsnittlig fastsatt enhetssats i Den europeiske union for flysikringstjenester i underveisfasen på 55,91 euro i 2014 (uttrykt i faste 2009-priser), med mellomliggende årlige verdier på 58,38 euro for 2012 og 56,95 euro for 2013. Disse verdiene omfatter Eurocontrols seneste planlagte kostnader, herunder en engangsreduksjon for EUs medlemsstater på 0,69 euro per underveistjenesteenheter i 2011. Idet det tas hensyn til rapporten fra organet for ytelsesvurdering og de effektivitetsforbedringer som kan ventes ved en gradvis og samordnet gjennomføring av alle elementer i annen pakke for Det felles europeiske luftrom, mener Kommisjonen at EUs felles mål for kostnadseffektivitet kan fastsettes på et nivå som ligger under det som er angitt i medlemsstatenes seneste konsoliderte planer.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 48 av 23.2.2011, s. 16, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 234/2013 av 13. desember 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 29 av 22.5.2014, s. 35.

⁽¹⁾ EUT L 96 av 31.3.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 201 av 3.8.2010, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 341 av 7.12.2006, s. 3.

- 8) Den europeiske hovedplan for lufttrafikkstyring, som er et levende dokument som utgjør det omforente veikartet for både utvikling og iverksetting av SESAR, ble godkjent av Rådet 30. mars 2009⁽¹⁾. Planen inneholder Kommisjonens politiske visjon og strategiske mål for Det felles europeiske luftrom samt dets teknologiske søyle innenfor de sentrale ytelsesområdene sikkerhet, miljø, kapasitet og kostnadseffektivitet, og fastsettelsen av felles ytelsesmål for Den europeiske union bør regnes som et ledd i prosessen for å nå disse målene.
- 9) I den første referanseperioden for ytelsesordningen bør Kommisjonen, med bistand fra EASA, vurdere og validere de sentrale ytelsesindikatorerne for sikkerhet, for å sikre at sikkerhetsrisikoen identifiseres, reduseres og håndteres på en hensiktsmessig måte. Medlemsstatene bør overvåke og offentliggjøre disse sentrale ytelsesindikatorerne, og de kan fastsette mål i samsvar med dette.
- 10) Ved anvendelsen av betraktning 18, artikkel 10 og 13, vedlegg II nr. 1.2 og vedlegg III nr. 1 i forordning (EU) nr. 691/2010 trenger ikke nødvendigvis de nasjonale ytelsesmålene eller ytelsesmålene for den funksjonelle luftromsblokken være lik de felles ytelsesmålene for Den europeiske union, men de bør være i samsvar med disse felles ytelsesmålene. Dette samsvaret bør gjenspeiles i de nasjonale ytelsesplanene eller ytelsesplanene for den funksjonelle luftromsblokken.
- 11) Kommisjonens vurdering av de nasjonale ytelsesplanene og ytelsesmålene eller ytelsesplanene og ytelsesmålene for den funksjonelle luftromsblokken bør være altomfattende, der hvert enkelt mål bør vektas mot de andre på en balansert måte, og der det tas hensyn til berettigede kompromisser mellom forskjellige ytelsesområder, samtidig som det tas hensyn til de overordnede sikkerhetsmålene. Det bør tas hensyn til lokale forhold, særlig i stater som har lave enhetsatser eller er underlagt den europeiske støtteordning, for eksempel kostnadsreducerende tiltak som allerede er gjort, planlagte kostnader til særlige programmer for bedre ytelse på bestemte ytelsesområder og særlige forhold som omfatter gode så vel som dårlige resultater. Ved anvendelsen av artikkel 13 nr. 1 i forordning (EU) nr. 691/2010 bør det tas tilstrekkelig hensyn til hvordan situasjonen kan ha utviklet seg mellom datoen da de felles målene for Den europeiske union ble vedtatt og datoen for vurderingen. Ved vurderingen bør det også tas hensyn til de framskritt som alt er gjort av medlemsstatene på de forskjellige sentrale ytelsesområdene, særlig på området kostnadseffektivitet, etter at europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1070/2009⁽²⁾ ble vedtatt.
- 12) Ved anvendelsen av bestemmelsene i forordning (EF) nr. 1794/2006 bør det være tillatt for medlemsstatene å overføre de inntekter eller tap som har oppstått til og med året 2011.
- 13) Tiltakene fastsatt i denne beslutning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for det felles luftrom —

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

Felles ytelsesmål for Den europeiske union

For den referanseperioden for ytelse som begynner 1. januar 2012 og slutter 31. desember 2014, skal de felles ytelsesmålene for Den europeiske union være følgende:

- miljømål: en forbedring på 0,75 prosentpoeng av indikatoren for gjennomsnittlig horisontal flygeeffektivitet underveis i 2014, sammenlignet med situasjonen i 2009,
- kapasitetsmål: en forbedring av gjennomsnittlig ATFM-forsinkelse underveis, slik at denne utgjør høyst 0,5 minutt per flyging i 2014,
- kostnadseffektivitetsmål: en reduksjon av den gjennomsnittlige fastsatte enhetsatsen i Den europeiske union for flysikringstjenester i underveisfasen fra 59,97 euro i 2011 til 53,92 euro i 2014 (uttrykt i faste 2009-priser), med mellomliggende årlige verdier på 57,88 euro for 2012 og 55,87 euro for 2013.

Artikkel 2

Varslingsterskler

1) For alle sentrale ytelsesindikatorer som anvendes på referanseperioden for ytelse, skal varslingsterskelen for aktivisering av varslingsordningen nevnt i artikkel 18 i forordning (EU) nr. 691/2010 være et avvik i løpet av et kalenderår på minst 10 % av den faktiske trafikken som registreres av organet for ytelsesvurdering, sett i forhold til trafikkprognosene nevnt i artikkel 3.

2) For indikatoren for kostnadseffektivitet skal kostnadsutviklingens varslingsterskel for aktivisering av varslingsordningen nevnt i artikkel 18 i forordning (EU) nr. 691/2010 være et avvik i løpet av et kalenderår på minst 10 % av det faktiske kostnadsnivået på EU-plan som registreres av organet for ytelsesvurdering, sett i forhold til de fastsatte referansekostnadene nevnt i artikkel 3.

Artikkel 3

Forutsetninger

Artikkel 1 og 2 i denne beslutning bygger på følgende forutsetninger:

- Trafikkprognoser på EU-plan, uttrykt i underveistjenesteenheter: 108 776 000 i 2012, 111 605 000 i 2013 og 114 610 000 i 2014.
- Fastsatte referansekostnader på EU-plan (uttrykt i faste 2009-priser): 6 296 000 000 euro i 2012, 6 234 000 000 euro i 2013 og 6 179 000 000 euro i 2014.

⁽¹⁾ Rådsbeslutning 2009/320/EF (EUT L 95 av 9.4.2009, s. 41).

⁽²⁾ EUT L 300 av 14.11.2009, s. 34.

*Artikkel 4***Revisjon av felles mål for Den europeiske union**

I samsvar med artikkel 16 nr. 1 bokstav a) i forordning (EU) nr. 691/2010 skal Kommisjonen beslutte å revidere de felles målene for EU som er fastsatt i artikkel 1, dersom den før referanseperiodens begynnelse har omfattende dokumentasjon på at de opprinnelige dataene, forutsetningene og/eller begrunnelsene som ble brukt til å fastsette de opprinnelige felles målene for EU, ikke lenger gjelder.

*Artikkel 5***Ikrafttredelse**

Denne beslutning trer i kraft den dag den kunngjøres i *Den europeiske unions tidende*. Nasjonale ytelsesplaner eller

ytelsesplaner for funksjonelle luftromsblokker som vedtas etter 1. januar 2012, skal ha tilbakevirkende kraft fra og med referanseperiodens første dag.

Utferdiget i Brussel 21. februar 2011.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President